

SEPOLCRO

J.H. SCHMELZER

Aliud

IL CONCERTO BAROCCO



SUPER AUDIO CD

Sepolcro - J.H. Schmelzer

Het is niet met zekerheid bekend wanneer Schmelzer werd geboren, hoewel onderzoeken aangeven dat een mogelijke datum ergens tussen 1620 en 1623 moet liggen. Wel weten we dat hij werd geboren als zoon van een bakker in Zuidelijk Oostenrijk. Hij ontving zijn muzikale opleiding aan het Habsburgse Hof, waar hij al in 1635 dienst deed als violist. Daarnaast weten we dat hij in 1643 in de St. Stephens Kathedraal actief was als kornetblazer. Hij werd officieel aangesteld als violist in het hoforkest in 1649 en later in 1657 benoemd tot concertmeester. Als favoriet van zowel Ferdinand III als Leopold I werd Schmelzer aangesteld als directeur instrumentale muziek voor de hof festiviteiten ter gelegenheid van de kroning van Leopold I in Frankfurt in het jaar 1658. In 1671 werd Schmelzer vice-Kapellmeester om na de dood van G.F. Sances in 1679 te worden bevorderd tot Kapellmeester, waarmee hij de eerste Oostenrijker werd die deze positie bekleedde na vele jaren van overheersing door de Italiaanse Kapellmeesters. Schmelzer overleed in Praag in 1680 aan de pest. De ironie van het lot wil dat het hof naar Praag was gereisd om aan de besmetting van deze ziekte te ontsnappen.

Terwijl hij het meest bekend was om zijn instrumentale muziek werd er aan Schmelzer's vocale werk veelal voorbijgegaan. De enig bekende bron van Schmelzer's Requiem is een partituur van de hand van de componist Vojvanovsky die is bewaard in het archief in Kroměříž in Centraal Moravië. Deze partituur van het Requiem geeft aan dat het stuk oorspronkelijk was bedoeld om te worden opgevoerd in een intieme opzet. Voor deze CD opname hebben wij gekozen voor een vocaal ensemble met één zanger of zangeres per deel, waarbij het fijne evenwicht tussen de vocale en instrumentale delen blijft behouden. Ofschoon men kan aanvoeren dat de instrumentale delen waren bedoeld voor een ensemble van viola's da gamba is het gebruik van "braccio" instrumenten volledig in overeenstemming met de uitvoeringspraktijken in Wenen gedurende de laatste helft van de 17e eeuw. De exacte datum van het Requiem is niet bekend. Er is evenwel sprake van enige speculaties dat het zou zijn gecomponeerd na de dood van keizer Ferdinand III in 1657. Uit documenten blijkt

overigens dat de "Lamento sopra la morte Ferdinandi III" wel werd gecomponeerd voor deze gelegenheid. De bron van deze Lamento en van de "Sacro profanus concentus musicus 1662" die op deze CD worden gepresenteerd is een stel boekdelen die worden bewaard in de Bibliothèque Nationale te Parijs. Deze instrumentale werken tonen de Italiaanse invloed die zo overheerste in het Wenen van de 17e eeuw, met daarnaast blijken van aanwezigheid van elementen uit de Oostenrijkse folklore. Het is zonder enige twijfel dat de compositietechnieken die werden gebruikt in deze sonates van invloed zijn geweest op latere componisten uit de regio, zoals Biber en Mufat.

In Wenen ontwikkelde zich gedurende de tweede helft van de 17e eeuw een unieke vorm van religieus muziektheater die bekend werd onder de naam Sepolcro. Deze muzikale drama's van één akte, meestal gebaseerd op het Lijden van Christus, werden opgevoerd in de Goede Week in één van de hofkerken. De vorm van deze sepulcra was in bijna alle gevallen dezelfde, een openingssymfonie gevolgd door een serie van recitatieven en aria's met een slotmadrigaal gezongen door alle zangers of karakters. Schmelzer's sepulcro "Stärke der Lieb" is duidelijk gecomponeerd om te worden opgevoerd in een kapel van één van de leden van de keizerlijke familie. Het unieke zit hem in het feit dat dit stuk werd geschreven in het plaatselijke dialect, in tegenstelling tot het gebruikelijke Italiaans.



J.H. Schmelzer

Il Concerto Barocco

Letterlijk vertaald betekent Il Concerto Barocco: "Het barokconcert". Deze naam is gekozen omdat hij het beste omschrijft waarom het gaat bij dit ensemble dat een breed scala van instrumentbezettingen in zich herbergt, van trio tot een compleet barokorkest. Bij de uitvoeringen van dit ensemble geldt het basisprincipe, dat de muziek het meest historisch verantwoord tot z'n recht komt als de instrumentatie en de uitvoeringspraktijk worden gehanteerd, die gangbaar waren in de tijd dat de muziek werd gecomponeerd.

Sinds de oprichting in 2001 heeft Il Concerto Barocco een aanzienlijke positie verworven in het Nederlandse muziekleven. Met als thuisbasis Hengelo (Ov) presenteert het ensemble jaarlijks een reeks concerten in de Waterstaatskerk in deze stad en op verschillende podia in Nederland en Duitsland.



Il Concerto Barocco

Sepolcro - J.H. Schmelzer

It is not known with any certainty when Schmelzer was born however research puts the probable date between 1620 and 1623. We do know that he was born the son of a baker in Southern Austria. He received his musical education at the Habsburg court where he was, as early as 1635, serving as a violinist. In addition we know that in 1643 he was active at the Cathedral of St Stephen as a cornet player. He was officially appointed as a violinist in the court orchestra in 1649 and later in 1657 was named concertmaster. A favorite of both Ferdinand III and Leopold I, Schmelzer was appointed director of instrumental music for the court festivities for the coronation of Leopold I in Frankfurt in 1658. In 1671 Schmelzer was appointed vice-Kapellmeister and after the death of G.F. Sances in 1679 was promoted to Kapellmeister becoming the first Austrian to hold this post after years of dominance by Italian Kapellmeister's. Schmelzer died in Prague in 1680 of the plague. Ironically the court had traveled to Prague to escape infection.

While best known for his instrumental music Schmelzer's vocal works have been largely ignored. The only known source of Schmelzer's Requiem is a score in the hand of the composer Vejvanovsky preserved in the archive at Kroměříž in central Moravič. The scoring of the requiem suggests that the piece was intended to be performed in an intimate setting. For this recording we chose to use a vocal ensemble with one singer per part preserving the fine balance between the vocal and instrumental parts. Although one can argue that the instrumental parts were intended for a consort of gambas the use of "Braccio" instruments is perfectly consistent with performance practices in Vienna in the last half of the 17th century. The exact date of the requiem is not known however, there is some speculation that it was composed after the death of Emperor Ferdinand III in 1657. It is however well documented that the "Lamento sopra la morte Ferdinandi III" was composed for this occasion. The source of the Lamento and the sonatas from the

"Sacro profanus concentus musicus 1662" presented on this CD is a set of

part books held in the Bibliotheque Nationale Paris. These instrumental works display the Italian influence so prevalent in Vienna during the 17th century with a hint of Austrian folklore elements. It is without doubt that the compositional techniques used in these sonatas would influence later composers in regions such as Biber and Mufat.

In Vienna during the second half of the 17th century a unique form of religious musical theater developed known as the *sepolcro*. These one act musical dramas, usually based on the Passion of Christ, were performed in the holy week in one of the court churches. The form of these *sepolcri* were in almost all cases the same, an opening *sinfonia* followed by a series of recitatives and arias with a concluding madrigal sung by all the "Interloquists" or characters. Schmelzer's *sepolcro* "Stärke der Lieb" was most likely composed to be performed in one of the private chapels of one of the members of the Imperial Family, its uniqueness however lies in the fact that the piece is composed in the local dialect as opposed to the customary Italian.



Elsbeth Gerritsen : Alto

Il Concerto Barocco

Literally translated *Il Concerto Barocco* means "the baroque concert". This name was chosen as it best describes what this ensemble is about. *Il Concerto Barocco* is an ensemble accommodating a wide range of instrumentations ranging from the trio to the full baroque orchestra. The basic principle of the ensemble's performances is that the music played is best served by the instrumentation and performance practices developed and used in the period that the music was conceived.

Founded in 2001 *Il Concerto Barocco* has become an established link in the Netherlands music scene. *Il Concerto Barocco* presents a number of concert series per year with concerts performed in their home concert venue, The Waterstaatskerk in Hengelo (The Netherlands) and various other venues throughout the Netherlands and Germany.



Josie Ryan: Soprano

Sepolcro - J.H. Schmelzer

On ne connaît pas la date de naissance de Schmelzer avec précision. D'après des recherches, on la situerait entre 1620 et 1623. Une chose est sûre cependant, il fut le fils d'un boulanger du sud de l'Autriche. Il reçut sa formation musicale à la cour des Habsbourg où déjà en 1635 il y fit fonction en tant que violoniste. En outre nous savons qu'il joua du cornet en 1643 dans la cathédrale de St. Stephens. Il fut officiellement engagé par l'orchestre de la cour en 1649 en tant que violoniste et plus tard en 1657 il fut promu premier violon. Favori de Ferdinand III comme de Léopold I, Schmelzer obtint le poste de directeur de musique instrumentale à l'occasion des festivités de la cour pour le couronnement de Leopold I à Francfort en l'an 1658. En 1671 Schmelzer devint vice Kapellmeister et après la mort de G.F. Sances en 1679 Kapellmeister. De ce fait le premier Autrichien à remplir cette fonction depuis nombreuses années de domination des Chefs de musique italiens. Schmelzer décéda de la peste à Prague en 1680. L'ironie du sort à voulu que la cour aille s'installer à Prague afin de ne pas être contaminée par cette maladie.

Alors plus connu pour sa musique instrumentale, Schmelzer ne sera pas très remarqué pour son travail vocal. Seule source connue du Requiem de Schmelzer, une partition écrite du compositeur Vejvanovsky conservée dans les archives à Kroměříž en Moravie centrale. Cette partition du Requiem indique que le morceau fut originellement conçu pour être interprété en comité intime. Pour l'enregistrement de ce CD nous avons choisi un ensemble vocal dont un chanteur ou une chanteuse par mouvement afin d'assurer le fin équilibre entre les parties vocales et instrumentales. Quoique l'on puisse invoquer que les parties instrumentales visaient un ensemble de violes de gambe, l'utilisation des violes à bras s'accorde parfaitement avec les pratiques de représentation de Vienne durant la seconde moitié du 17^{ème} siècle. La date exacte du Requiem n'est pas connue. Toutefois selon des spéculations il aurait été composé à la mort de l'empereur Ferdinand III en 1657.

D'après certains documents il paraîtrait d'ailleurs que la "Lamento sopra la morte Ferdinandi III" aurait bien été composée pour cet événement. Les sources de ce Lamento et de ce "Sacro profanus concentus musicus 1662" qui sont présentés sur ce CD proviennent de quelques tomes conservés à la Bibliothèque Nationale de Paris. Ces œuvres instrumentales dévoilent l'influence italienne dominante dans l'Autriche du 17^{ème} siècle, avec en outre les marques d'une présence d'éléments du folklore autrichien. Il est incontestable que les techniques de composition utilisées dans ces sonates aient influencé les compositeurs ultérieurs de la région, comme Biber et Mufat.

A Vienne, pendant la seconde moitié du 17^{ème} siècle une forme unique d'opéra-religieux va se développer, connu sous le nom de Sepolcro. Ces drames musicaux d'un acte, le plus souvent basés sur la Passion du Christ étaient représentés pendant la Semaine Sainte dans l'une des églises de la cour. La forme de ces sepolcri était pratiquement dans tous les cas la même, une symphonie d'ouverture suivie d'une série de récitatifs et d'arias avec un madrigal final chanté par tous les chanteurs ou les personnages. Le sepolcro de Schmelzer "Stärke der Lieb" a été composé à l'évidence pour être présenté dans la chapelle d'un des membres de la famille impériale. Sa particularité est que le morceau a été écrit dans le dialecte de la région, contrairement à l'italien utilisé habituellement.

Il Concerto Barocco

Mot pour mot, Il Concerto Barocco signifie « le Concert Baroque ». Ce nom a été choisi parce qu'il regroupe une grande variété d'instruments d'époque. Ceux-ci s'associant pour former des trios jusqu'à un orchestre baroque complet.

Le principe fondamental de cette formation est que l'interprétation musicale soit historiquement juste. L'auditeur d'aujourd'hui doit percevoir la musique telle qu'elle était couramment entendue à cette époque.

Depuis sa création en 2001, Il Concerto Barocco tient une place importante dans la vie musicale néerlandaise.

Résidant à Hengelo aux Pays-Bas, l'orchestre présente annuellement une série de concerts dans l'église Waterstaatskerk d'Hengelo, dans tous les Pays-Bas et en Allemagne.



Elisabeth Dobbin : Soprano

Sepolcro - J.H. Schmelzer

Es steht nicht mit Sicherheit fest wann Schmelzer genau geboren wurde. Aus Nachforschung hat sich jedoch herausgestellt das sein Geburtsdatum vermutlich irgendwo zwischen 1620 und 1623 liegt.

Was wohl bekannt ist, ist daß er geboren wurde als Sohn eines Bäckers in Süd-Österreich. Er erhielt seine musikalische Erziehung am Habsburger Hof, wo er schon in 1653 diente als Geiger. Darüberhinaus ist bekannt daß er tätig war als Kornettist in der st.

Stephans-Kathedrale. In 1649 wurde er offiziell angestellt als Geiger in der Hofkapelle und in 1657 folgte die Beförderung zum Konzertmeister.

Mit Vorzugsstimmen von Ferdinand III und Leopold I wurde Schmelzer in 1658 eingestellt als Direktor, verantwortlich für die Instrumentalmusik bei den Festlichkeiten zum Anlaß der Krönung von Leopold I in Frankfurt.

In 1671 wurde Schmelzer eingestellt als Vize-Kapellmeister und nach dem versterben von G.F. Sances in 1697 wurde er letztendlich befördert zum Hofkapellmeister. Damit war er wieder der erste Österreicher der diese Stelle erwarb nach jahrelanger Herrschaft der Italienischen Kapellmeister am Habsburger Hof.

Schmelzer starb in 1680 an der Pest während, ironischerweise, der Hof und Gefolge gerade wegen dieser Seuche nach Prag geflohen waren.

Schmelzers Vokalwerke sind, im Gegensatz zu seinen Instrumentalwerken, ein wenig vernachlässigt geblieben. Die einzig bekannte Informationsquelle des Requiems von Schmelzer ist eine Partitur in der Handschrift des Komponisten Vejvanovski, die aufbewahrt wird im Archiv in Kroměříž in Ost-Mähren im heutigen Tschechien.

Aus dieser Partitur stellt sich heraus daß es sehr wahrscheinlich die Absicht war dieses Stück in einer kleinen und intimen Besetzung auszuführen. Bei unserer Aufnahme haben wir uns dazu entschlossen das Vokalensemble zu besetzen mit einem Sänger per Stimme um somit die delikate Ausgeglichenheit zwischen den Gesangsstimmen und Instrumentalstimmen zu erhalten.

Obwohl man behaupten könnte, daß Stück sei komponiert worden für ein Gamen-Konsort, stimmt der Gebrauch von „da Braccio“-Instrumenten ebenfalls völlig überein mit der Spielpraxis im Wien des späten 17. Jahrhunderts.

Das genaue Entstehungsdatum des Requiem ist nicht bekannt aber man vermutet daß es komponiert wurde anlässlich des Sterben von Ferdinand III in 1657. Es steht wohl fest daß das „Lamento sopra la morte Ferdinandi III“ komponiert wurde zu diesem Anlaß.

Die Quelle des Lamento und der Sonaten aus „Sacro profanus concentus musicus 1662“ ist eine Sammlung von Partiturbüchern, aufbewahrt in der Bibliothèque Nationale in Paris. Diese Instrumentalwerke zeigen den erheblichen Einfluß der Italienischen Musik auf die Wiener Musik des 17. Jahrhunderts, sowie Einflüsse aus der Österreichischen Volksmusik. Ungezwifelt sind spätere Komponisten aus dieser Region beeinflußt worden von den in diesen Sonaten angewandten Kompositionstechniken.

Während der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts entstand in Wien eine Aussergewöhnliche Art von Religiösem Musiktheater, „Sepolcro“ genannt. Diese musikalischen Einakter, gewöhnlicherweise begründet auf der Passionsgeschichte, wurden in der heiligen Woche aufgeführt in eine der Hofkirchen.

Die Form dieser Sepolcri war in nahezu allen Fällen die Gleiche: Eine Öffnungs-Sinfonia, gefolgt von einer Reihe von Rezitativen und Arien und beschließend in einem Schlußmadrigal, gesungen von allen Charaktern.

Schmelzer's sepolcro „Stärke der Lieb“ ist höchstwahrscheinlich komponiert worden zur Aufführung in eine der Privatkapellen eines der Mitglieder der Kaiserlichen Familie.

Das einzigartige dieses Stückes besteht in der Verwendung des lokalen Dialektes statt der gängigen Italienischen Sprache.

Il Concerto Barocco

Wörtlich übersetzt bedeutet „Il Concerto Barocco“ : das Barock-Konzert. Dieser Name wurde gewählt weil er am besten beschreibt worum es bei diesem Ensemble geht. Das Ensemble „Il Concerto Barocco“ birgt eine grosse Zahl von Instrumentbesetzungen in sich, vom Trio bis zum voll besetzten Barockorchester. Das künstlerische Grundkonzept dieses Ensembles ist die Ansicht dass die Ausführung der Musik historisch gesehen am meisten gerechtfertigt wird, wenn Instrumente aus der Zeit in der die Musik komponiert wurde bespielt werden, oder Nachbildungen solcher Instrumente. Auch das intensive Studium der damals üblichen Ausführungspraxis ist dem Ensemble sehr wichtig.

Das Ensemble wurde gegründet in 2001 und hat sich mittlerweile eine wichtige Position erarbeitet in der Niederländischen Musikszene. Il Concerto Barocco präsentiert eine Reihe von Konzertserien per Saison in ihrem festen Konzertsaal, die Waterstaatskerk in Hengelo (Niederlande) und in vielen anderen Konzertsälen in den Niederlanden und Deutschland.



Koen van Stade: Tenor



Hans Scholing : Bass

Josie Ryan : Soprano
Elizabeth Dobbin : Soprano (tracks 7 – 16)
Elsbeth Gerritsen : Alto
Koen van Stade : Tenor
Hans Scholing : Bass

Il Concerto Barocco :

Violin 1 : Jonathan Talbott
Violin 2 : Kees Hilhorst
Viola 1 : Rachael Yates
Viola 2 : David Woolfrey
Violone : Andrew Read
Theorbo : Harjo Neutkens
Organ and Harpsichord : Stephen Taylor

Recording Date: October 26, 27 & 28 2006
Recorded at the Nederlands Hervormde Kerk Warnsveld
Production & distribution: Skarster Music Investment
e-mail: info@skarstermusic.com
Further information regarding our releases can be found on: www.aliudrecords.com,
www.skarstermusic.com
Information regarding Il Concerto Barocco can be found on: www.ilconcertobarocco.nl
Producer: Jos Boerland
Balance Engineer, Editing and Mastering: Jos Boerland
Design: Hugo Bosgraaf
Dutch translation: Peter Westers
English text: Andrew Read
German Translation: Jeroen van Keulen
French Translation: Patricia Dijk
German language coach: Jeroen van Keulen
Special thanks to Professor Dr Patocka for his assistance concerning the text of
"Stärcke der Lieb"

SEPOLCRO

J.H. SCHMELZER

IL CONCERTO BAROCCO

Requiem

- 01 Requiem aeternam, Kyrie eleison 7'12
- 02 Sanctus, Osanna, Benedictus 3'45
- 03 Agnus Dei 3'55

- 04 Lamento Sopra la Morte Ferdinandi III 5'47
- 05 Sonata Octava a5 - Sacro-Profanus Concentus Musicus 3'32

Sepolcro - "Stärke der Lieb"

- 06 Sonata 1'15
- 07 Erster Eintrit 2'46
- 08 Anderter Eintrit 1'22
- 09 Dritter Eintrit 2'54
- 10 Vierter Eintrit 6'22
- 11 Fünftter Eintrit 1'02
- 12 Sechster Eintrit 3'24
- 13 Sibenter Eintrit 0'47
- 14 Achter Eintrit 3'01
- 15 Neunter Eintrit 1'02
- 16 Letzter Eintrit 10'21

- 17 Sonata Septima a5 - Sacro-Profanus Concentus Musicus 3'56
- 18 Sonata Decima a4 - Sacro-Profanus Concentus Musicus 4'28

Total Time: 1.0729

©•© by Aliud Records, Skarster Music Investment.
www.aliudrecords.com www.skarstermusic.com

Super Audio CD, SACD, Direct Stream Digital, DSD
and their logo's are trademarks of Sony Corporation.
This Stereo/Multichannel Hybrid SACD can be played
on any standard CD player.



This SACD has been made
possible with the assistance of:

